

Найменування виробу: Алмазні бори МАНІ (Алмазні обертові інструменти)



ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.
НЕ Є СТЕРИЛЬНИМ.

Перед застосуванням ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією.

Увага!

- Інструментом можуть користуватися тільки кваліфіковані стоматологи.
- Щоразу перед застосуванням інструмент необхідно стерилізувати.
- Не застосовуйте цей інструмент для виконання будь-яких дій, окрім стоматологічних маніпуляцій та лікування. Використовуйте його за цільовим призначенням.

Протипоказання й обмеження

- Не застосовуйте цей інструмент для лікування пацієнтів, які мають підвищену чутливість або алергічні реакції.

Структура й основні елементи

- Щоб користуватися цим інструментом, його необхідно встановити у стоматологічний наконечник, який забезпечить обертання інструмента для оброблення твердих матеріалів, тканин тощо. Це – алмазний стоматологічний бор з хвостиком із нержавіючої сталі. Він не є стерильним.
- Основні матеріали:
 - основна металева частина – нержавіюча сталь (що містить нікель і хром);
 - робоча частина – дрібні частинки алмазу, закріплені на основній металевій частині (що містить нікель і хром);
 - хвостик – нержавіюча сталь (що містить нікель і хром).



* На зображенні представлено один з багатьох інструментів.

Цільове призначення й ефективність

Робоча частина цього інструмента вироблена з нержавіючої сталі та вкрита дрібною алмазною крихтою. Це – ротаційний інструмент для оброблення твердих тканин, наприклад, зубних і кісткових. Його необхідно встановити у стоматологічний наконечник. Інструмент можна використовувати для оброблення металу, пластмаси, фарфору та інших твердих матеріалів.

Характеристики

Після згинання частини, вкритої у гальванічний спосіб, під кутом 90° не повинні бути виявлені уламки алмазної крихти під час обстеження за допомогою збільшувального скла.

Спосіб застосування

Керуючись цільовим призначенням, виберіть найбільш пригожий DIA-BUR MANI та застосовуйте його для оброблення твердих тканин тощо.

Рекомендації з вибору стоматологічного наконечника

- Використовуйте стоматологічний наконечник, в якому можна міцно зафіксувати хвостик цього інструмента.
(Діаметр хвостика для турбінного наконечника – 1,6 мм.)
(Діаметр хвостика для кутового наконечника – 2,35 мм.)*
- Використовуйте наконечник, який можна контролювати на допустимій швидкості обертання.
- Використовуйте наконечник із системою розпилення води.

Запобіжні заходи під час застосування

- Щоб уникнути потрапляння інфекції, простерилізуйте інструмент в автоклаві. Стерилізацію необхідно завершити до того, як почнете застосовувати інструмент.
- Під час роботи застосовуйте техніку легких торкань та суворо дотримуйтеся вказаного обмеження допустимої швидкості, оскільки, якщо його перевищити, інструмент може зламатися та спричинити травму (*1).
- Суворо дотримуйтеся інструкції виробника наконечника. Щоб уникнути неповної фіксації, вставте хвостик повністю.
- Наконечник необхідно застосовувати відповідно до інструкції.
- Для кожного випадку підбирайте інструмент найбільш пригожого типу та дотримуйтеся загальної методики.
- Щоб переконатися у тому, що інструмент не деформований, перед застосуванням приведіть у дію наконечник із встановленим інструментом поза ротовою порожниною.
- Перед тим, як почати застосовувати інструмент, поза ротовою порожниною перевірте його щодо наявності деформованих ділянок, подряпин, тріщин і нальоту.
- Якщо верхня частина інструмента тонка, довга або велика, існує ймовірність поломки або скручування. Тому не слід виконувати маніпуляції під невинувато великим кутом або здійснювати надмірний тиск.
- Застосовуйте разом із системою розпилення води.
- Для захисту очей надягніть спеціальні захисні окуляри. Також, щоб не вдихнути пил, надягніть захисну маску.
- Щоб уникнути випадкового проковтування й випадіння інструмента, встановіть кофердам та інші засоби.
- Не застосовуйте цей інструмент для виконання будь-яких дій, за винятком тих, що наведені вище.
- Інструмент призначений тільки для застосування стоматологами.
- Під час утилізації інструмент слід вважати медичними відходами.
- Якщо інструмент пошкоджено або контаміновано, утилізуйте його.

- Після застосування промийте його медичним мийним засобом, очистіть щіткою, потім змийте чужорідні речовини, такі як фізіологічні рідини та тканини, що прилипли.
- Щоб уникнути зносу робочої частини, під час ультразвукового очищення помістіть інструмент у підставку.
- Під час роботи слід бути гранично обережним, щоб не проколоти пальці, оскільки інструмент має гостру частину.
- Якщо інструмент на тривалий час покласти у гіпохлорит натрію, ЕДТК тощо, він може поржавіти.*
- Будьте гранично обережним під час застосування цього інструмента, оскільки в процесі різання цільнокерамічних, наприклад, цирконієвих, реставрацій можуть утворюватися іскри.**
(*1) Допустима швидкість обертання вказана на етикетці.

Умови зберігання та термін експлуатації

- Не зберігайте інструмент у місці з високою температурою, вологістю, під прямим сонячним світлом, а також поряд із рідинами. Зберігайте його в умовах кімнатної температури.
- Не пошкоджуйте та не проколюйте пакувальні матеріали.
- Інструмент може бути вдосконалено без попереднього повідомлення. Тому з товарними запасами слід працювати за принципом «першим отриманий – першим виданий».
- Щоб інструмент не втрачав свою якість, не зберігайте його під бактерицидною лампою.

Догляд і контроль

- Щоразу перед застосуванням стерилізуйте інструмент в автоклаві за встановленою процедурою протягом необхідного часу.*
Процедура стерилізації
Помістіть інструмент у стерилізаційний пакет (або плівку), покладіть його на стерилізаційний лоток або у підставку для автоклавування борів та дотримуйтеся вказаних нижче часових інтервалів.*
Тривалість стерилізації:
1) за температури 121 °C – 20 хвилин або довше;
2) за температури 126 °C – 15 хвилин або довше.
- Не використовуйте паровий стерилізатор із високим тиском, який нагрівається до температури понад 200 °C, зокрема в процесі сушіння.
- У разі повторного застосування інструмента повністю змийте чужорідні речовини та виконайте стерилізацію.**
- Під час очищення медичним мийним засобом суворо дотримуйтеся інструкції виробника такого засобу.
- У разі пошкодження інструмента або зниження його ефективності утилізуйте інструмент.

Форма випуску

Мінімальна одиниця блістерного пакування: 5 шт. у блістері.*
Спеціальний набір: кількість вказана на етикетці.

- * Завжди зберігайте цей документ поруч, у доступному місці. У разі втрати зверніться до управління стоматології заводу-виробника, щоб отримати новий примірник.
* З метою вдосконалення інструмента до його характеристик, структури та матеріалів можуть бути внесені зміни без попереднього повідомлення.
* Зміст цієї інструкції може бути змінено без попереднього повідомлення.
* Позначками «*» та «**» позначені змінені пункти.

Офіційний виробник

MANI, INC., 8-3 Kiyohara Industrial Park, Utsunomiya, Tochigi, 321-3231, Japan
MANI, I.H.K., 8-3 Кійохара Індустріал парк, Уцуномія, Тотігі, 321-3231, Японія
Запити та довідкова інформація – управління стоматології
тел.: +81-28-667-8592 факс: +81-28-667-8596



UA.TR.101

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ "ФАРМА КОНСАЛТИНГ"
вул. Дорожна, 25, м. Одеса, 65055
тел. +38-048-734-34-00
e-mail: info@pharmaconsulting.com.ua
www.pharmaconsulting.com.ua

Офіційний дистриб'ютор в Україні:

ТОВ «КРИСТАЛ ФАРМА»
вул. Дорожна, 25, м. Одеса, 65055
тел. +38-048-734-34-00
e-mail: info@crystal.ua
www.crystal-dental.com.ua

Дата випуску інструкції: 06/2019